

thomas.furrer@zg.regimo.ch
+41 41 768 18 27
5. April 2022

Kündigung Ihres Mietvertrages aufgrund umfassender Sanierung St.-Johannes-Strasse 23, 6300 Zug

Sehr geehrte

Mit diesem Schreiben möchten wir Sie und die gesamte Mieterschaft über die bevorstehende Sanierung der Liegenschaft an der St. Johannesstrasse 23 in 6300 Zug informieren. Wir bedauern, dass wir aufgrund der heutigen Ausgangslage dazu gezwungen sind, sämtliche Mietverträge per 31. März 2023 zu kündigen. Wir hoffen, unsere frühzeitige Mitteilung hilft Ihnen, sich in Ruhe auf die kommenden Veränderungen vorzubereiten.

Hintergrund des Sanierungsvorhabens

Das Gebäude, in dem Sie wohnen, wurde 1968 errichtet. Es ist mehrheitlich noch im Originalzustand und stark sanierungsbedürftig: Sämtliche Hausinstallationen wie Wasser-, Abwasser- und Lüftungsleitungen sind am Ende ihrer Lebensdauer und müssen komplett ersetzt werden. Die Gewährleistung der Erdbebensicherheit erfordert eine geschossübergreifende Versteifung der Betonwände, und infolge neuer Brandschutzvorschriften müssen alle Wandflächen neu verputzt werden. Auch die Elektrik sowie Küchen und Bäder sind bei den meisten Wohnungen veraltet und werden im Zuge der Sanierungsmassnahmen erneuert.

Die Eigentümerin der Liegenschaft – Pensionskasse Stadt Zug – hat im Jahr 2020 eine Analyse erstellen lassen und verschiedene Varianten der Sanierung geprüft. Sie ist zu dem Schluss gekommen, dass die erforderlichen Arbeiten im bewohnten Zustand nicht ausgeführt werden können. Für die Mieterinnen und Mieter bestünden nicht nur starke Beeinträchtigungen und Belastungen durch Lärm und Staub während der gesamten Umbauphase von voraussichtlich 9 Monaten, sondern vor allem auch erhebliche Sicherheitsrisiken, welche – auch mit einem Sicherheitskonzept – nicht im vertretbaren Ausmass wegbedingt werden können.

Unsere Unterstützung bei der Wohnungssuche

Die Pensionskasse Stadt Zug und wir möchten Sie nach unseren Möglichkeiten unterstützen:

- Freiwerdende Wohnungen der Pensionskasse Stadt Zug (über 200 Wohnungen in der Stadt Zug und in Baar bieten wir interessierten Mieterinnen und Mietern mit Bevorzugung an.
- Nach Möglichkeit werden wir auch geeignete Ersatzobjekte aus unserem Portfolio anbieten.
- Ab sofort entfällt für Sie die 3-monatige Kündigungsfrist. Sie können unter Einhaltung einer 30-tägigen Anzeigefrist per Ende eines jeden Monats kündigen, damit Sie rasch und flexibel einen neuen Mietvertrag unterzeichnen können.
- Wir gewähren der heutigen Mieterschaft eine Wiedereinzugsmöglichkeit nach dem Umbau mit Vorrang zu anderen Mietinteressenten und zu vergünstigten Konditionen.

Gerne unterstützen wir Sie nach unseren Möglichkeiten, möchten aber festhalten, dass die Suche nach einer neuen Wohnung Sache der einzelnen Mieterinnen und Mieter bleibt.

Zeitplan im Überblick

Das Architekturbüro Steiner Wille Steiner Architekten AG, Schwyz wurde mit der Ausarbeitung des Projektes beauftragt. Bis April 2022 wird die Vor- und Bauprojektierung abgeschlossen sein, sodass die Eigentümerschaft ein Baugesuch einreichen kann.



Telefonsprechstunde und laufende Information

Für die Kommunikation bis zum Baubeginn werden wir von der Zuger Kommunikationsagentur Creafactory® unterstützt. Falls Sie Fragen zur Kündigung haben, stehen Ihnen die Mitarbeitenden der Creafactory® im Rahmen einer Telefonsprechstunde unter 041 728 62 15 (oder auf Wunsch per Video-Chat) zur Verfügung.:

Mittwoch, 06.04.2022, 18:00 bis 20:00 Uhr
 Donnerstag, 07.04.2022, 11:00 bis 13:00 Uhr
 Dienstag, 12.04.2022, 11:00 bis 13:00 Uhr
 Mittwoch, 13.04.2022, 18:00 bis 20:00 Uhr

Es ist uns ein Anliegen, die Mieterschaft auch weiterhin regelmässig über die weiteren Planungsschritte zu orientieren.

Wir hoffen auf Ihr Verständnis und bedanken uns für das bisherige, angenehme Mietverhältnis.

Freundliche Grüsse
Regimo Zug AG



Thomas Furrer
Teamleiter Bewirtschaftung



Claudio Ley
Immobilienbewirtschafter

Beilage:

- Amtliches Formular zur ordnungsgemässen Kündigung Ihrer Wohnung sowie all fälliger Nebenobjekte